

**La palabra del bosque**

**Cuentos  
Ecológicos**

Esta es una publicación del  
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES DE LA AMAZONIA  
PERUANA



**Editora**

*Ida Casanova Bartra*

**Autores**

*“El lamento del pececillo” de  
Blanca Malca Caveró*

*Cuento ganador del primer premio en el Concurso Literario  
por la “Semana Forestal Nacional 1998”.*

*“Aguaje Machacuy” de  
Jackie Pinchi Ríos*

*Cuento invitado, participante en el Concurso Literario  
por la “Semana Forestal Nacional 1998”.*

**Concurso convocado por el IIAP.**

**Auspiciado por PETROPERU S.A. – Refinación Selva**

**Ilustración**

*Jaime Choclote Martínez*

**Revisión Literaria**

*Gabel Daniel Sotil García*

**© Copyright**

*IIAP. – Avda. Abelardo Quiñones Km. 2,5*

*Tél: 094-265515, Fax: 094-265527*

**Iquitos – Perú**

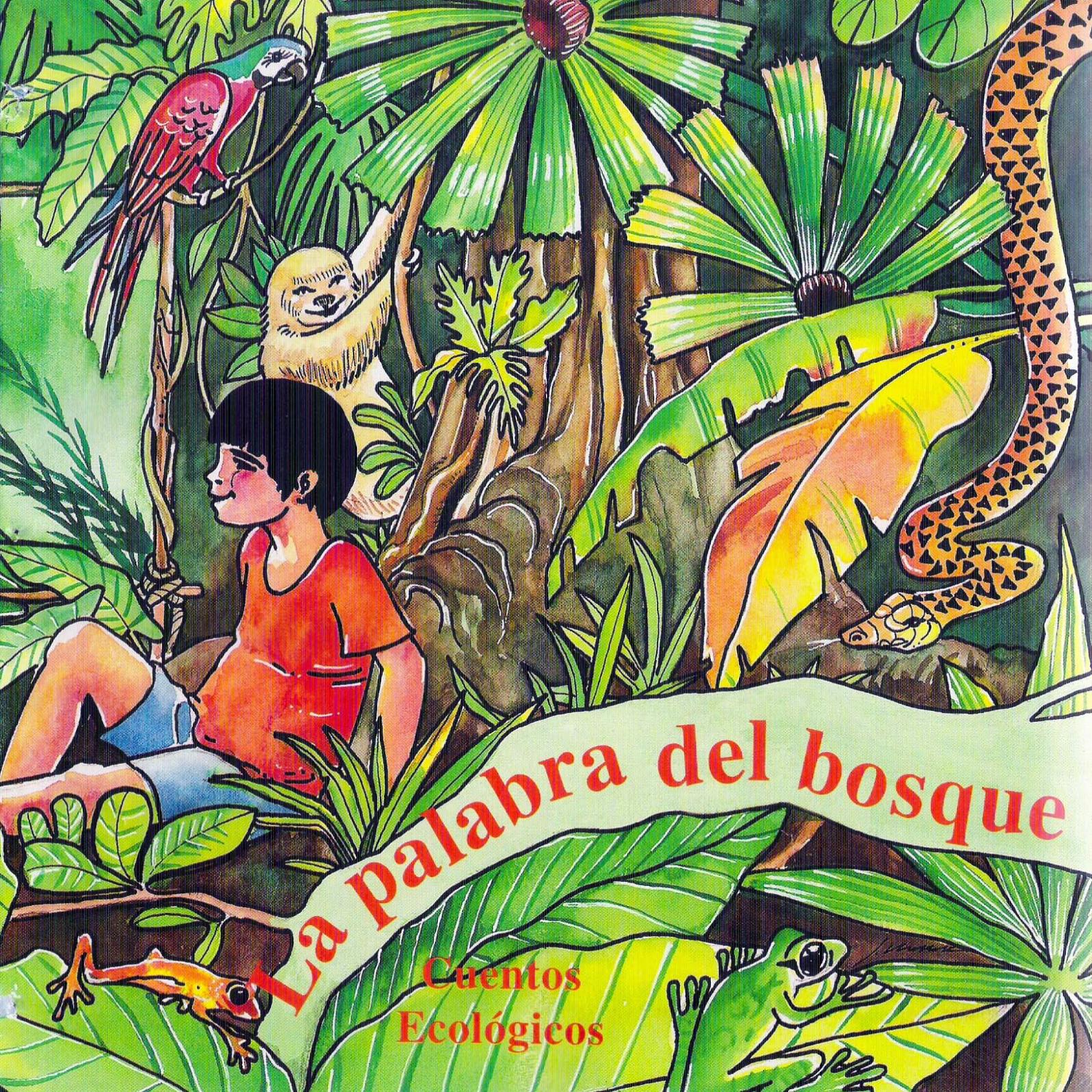
Con el auspicio de



**MUNICIPALIDAD PROVINCIAL DE MAYNAS**

*«Juntos... el gran cambio»*





**La palabra del bosque**

**Cuentos  
Ecológicos**



# “El lamento del pececillo”

*a*utora

**b**lanca **m**alca **C**avero

Alumna del 1° “C” de secundaria del Colegio Parroquial “Virgen de Loreto”  
de Iquitos

*i*lustración de:

**j**aime **C**hoclote **M**artínez

**E**rased una vez,  
un grupo de pececillos multicolores  
que jugaban  
en las aguas de una cocha.  
Un niño,  
que amaba a los animales,  
contemplaba con alegría y entusiasmo  
el jugar de los peces.

Un día  
se dio cuenta que había un pececillo  
que nadaba suavemente  
como desanimado y entristecido;  
no participaba  
del juego del grupo.





**C**on mucha inocencia y curiosidad  
el niño se le acercó y preguntó:

*-“¿Por qué estás triste lindo pececillo?”*

El pececito  
con cierta voz melancólica  
le respondió:

-“Niño,  
yo era un pececito muy feliz,  
pues vivía en un lugar que parecía encantado,  
en donde el agua era cristalina,  
los rayos de sol  
se reflejaban brillando y alegrándolo todo y,  
al filtrarse por el agua,  
irradiaban destellos de mil colores.  
Yo tenía muchos hermanos y amigos,  
todos revoloteábamos  
y dábamos brincos alrededor de las victorias regias,  
nos escondíamos entre la huama  
y jugábamos  
felices sin preocuparnos por nada;  
nos acercábamos  
a observar las canoas y embarcaciones  
que pasaban por las límpidas aguas,  
a veces  
sonreíamos a los pescadores.







**A** sí,  
hasta que un día,  
el agua  
se oscureció,  
el sol  
ya no se filtraba,  
no se podía ver  
ni respirar,  
mis hermanos  
empezaron a enfermar,  
ya no podíamos  
jugar.

**C**erca de allí  
se había ubicado  
una empresa  
que extraía petróleo,  
y sus desechos,  
arrojados al río,  
poco a poco  
fueron contaminando  
las aguas;  
mis hermanos  
se fueron muriendo  
y muchos otros  
abandonaron el lugar.

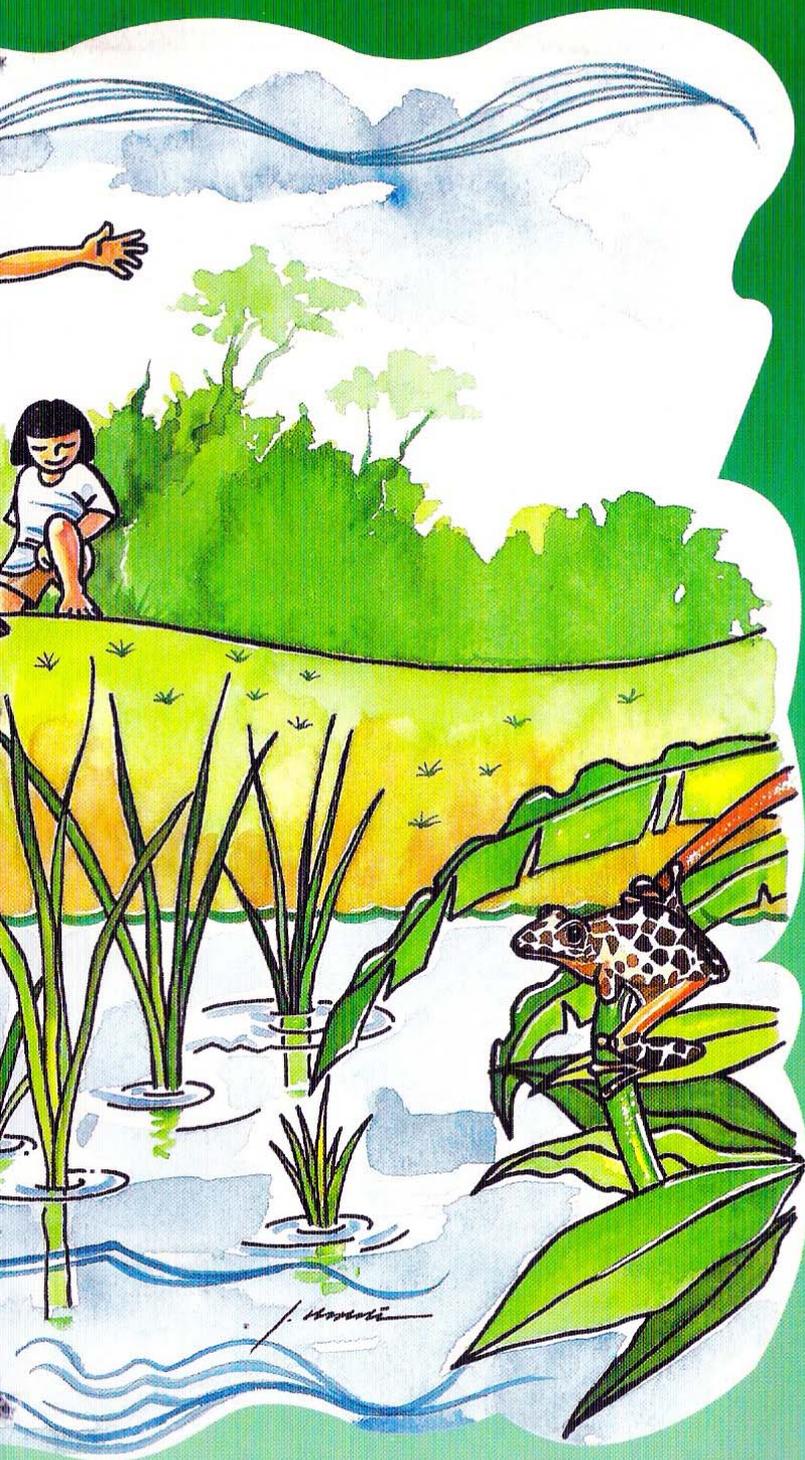


**P**ero, como estaba contaminándose, también empecé a enfermarme y tuve que salir de ahí, y sé que ya no podré volver, porque el agua está cada vez más contaminada así como deteriorado está el medio ambiente, que hasta las victorias regias y las huamas se marchitaron.

**Y**o no quería alejarme, pues amaba mi hogar, amaba ese lugar maravilloso que Dios creó para poder vivir.

**Niño**  
- continuó -  
tú  
que amas  
la naturaleza,  
ayúdame  
a recuperar  
mi hogar,  
mi mundo.  
Dí a  
los hombres que  
en aguas así  
no podemos vivir,  
y que  
en un ambiente así  
nadie  
podrá vivir,  
ni siquiera  
el mismo  
hombre”.





*M*uy conmovido  
el niño  
prometió al pecesito  
que iba a hacer  
todo lo posible  
para que  
no siguieran  
siendo contaminadas  
las aguas,  
el suelo y el aire.

Desde aquel día  
el niño  
se convirtió  
en un defensor  
de la naturaleza.  
Y poco a poco  
empezó a motivar  
a sus compañeros  
para que cuidaran  
los jardines,  
las lagunas y sobre todo  
los animales  
que habitan esta parte  
maravillosa del Perú  
que es  
la Amazonía.



# “Aguaje Machacuy”

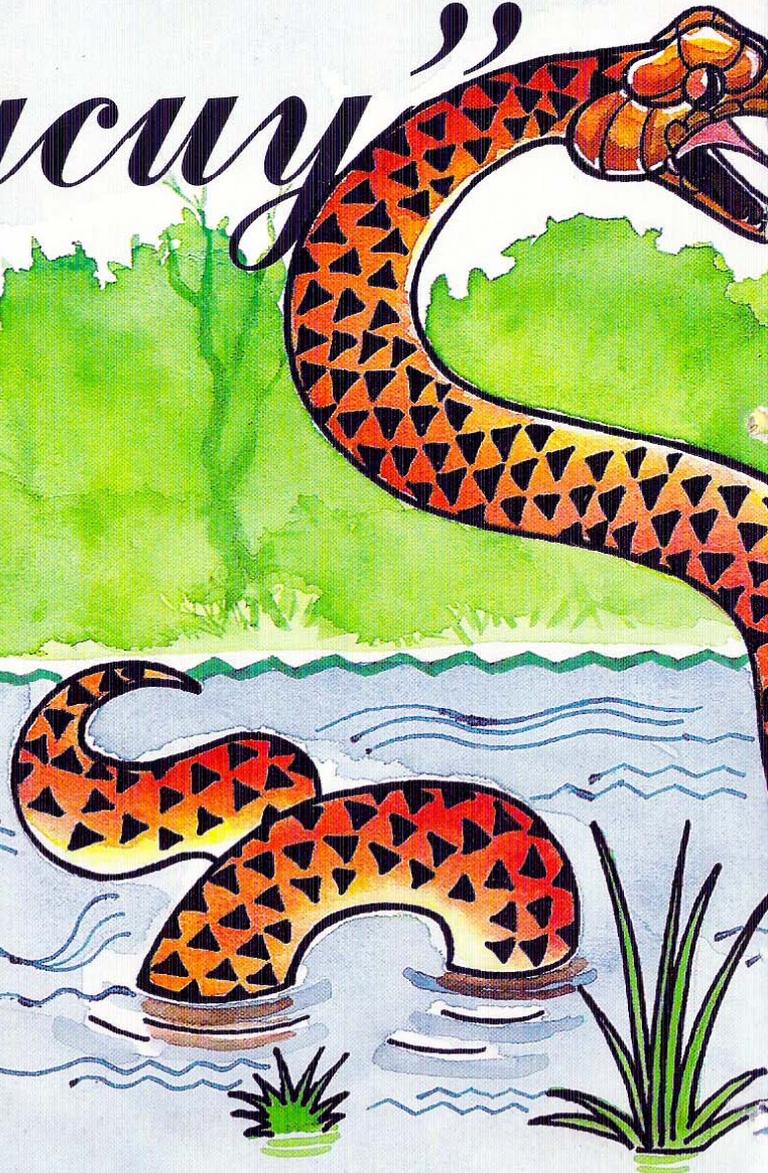
*a*utora

**Jackie Pinchi Ríos**

Alumna del 4to. año de secundaria  
del Colegio Agropecuario “Santa María del Amazonas”  
de Tamshiyacu – Región Loreto

*i*lustración de:

**Jaime Choclote Martínez**





*U*n poblador selvático de cabellos erizados,  
decía con su voz ronca  
en el emponado de su casa:

*- De continuar creciendo el río,  
dentro de unos días  
la canoa ya podrá entrar hasta el aguajal.*

Su esposa, que en el fondo de la casa  
ordenaba las ropas bajo el mosquitero,  
le contestó:

*- Pero el peque peque está malogrado,  
¿con qué llevarás el aguaje a Iquitos?*

*- Eso no es problema - dijo el hombre.  
Lo que me preocupa es el precio del aguaje,  
a veces no da ni para pagar a los peones.*

Sintió de pronto que sus párpados  
se le ponían pesados y un sueño invencible  
se apoderó de él.

Su andar fue haciéndose cada vez más y más lento;  
subió a su cama, bajó el mosquitero  
y pronto quedó  
profundamente dormido.







*A*l día siguiente, bien temprano, a la hora en que graznan las pucacungas y los cotomonos retumban en el monte, se despertó y se levantó.

- *Guillermina, mal sueño tuve anoche - le dijo a su esposa.*

- *¿Qué has soñado Joshé? - Víbora - contestó José.*

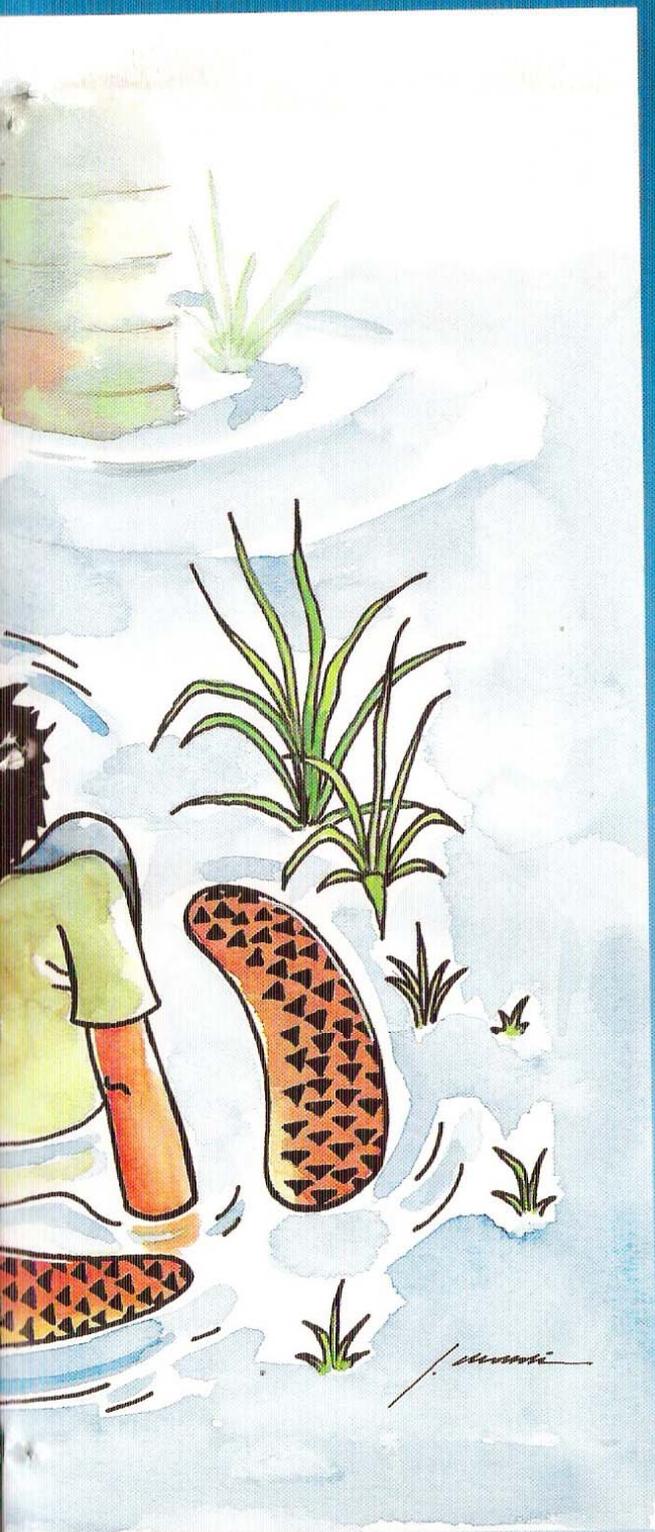
- *Yo nunca te fui infiel, ni con el pensamiento - dijo doña Guillermina.*

- *No me refiero a eso; además, nunca creí en esas cosas. En mi sueño estuve en el aguajal - agregó José. Estuve cortando el árbol de un aguaje shambito, como lo hacen todos, para coger sus frutos, cuando de pronto de las aguas inmóviles como la muerte, de la tahuampa emergió un gigantesco “Aguaje Machacuy”, que venía en dirección mía, por lo que tiré mi hacha y me puse a correr con todas mis fuerzas. Sin embargo, mis pies se resbalaban, haciendo angustiosa mi fuga.*

*Después  
de un ratito,  
me dio  
alcance y  
me tenía atrapado a  
su merced.*

*Lo que  
más recuerdo  
es su inmensa  
boca abierta.  
Pensé que lo hacía  
para devorarme;  
mas,  
grande fue  
mi sorpresa  
cuando me  
dijo así:*



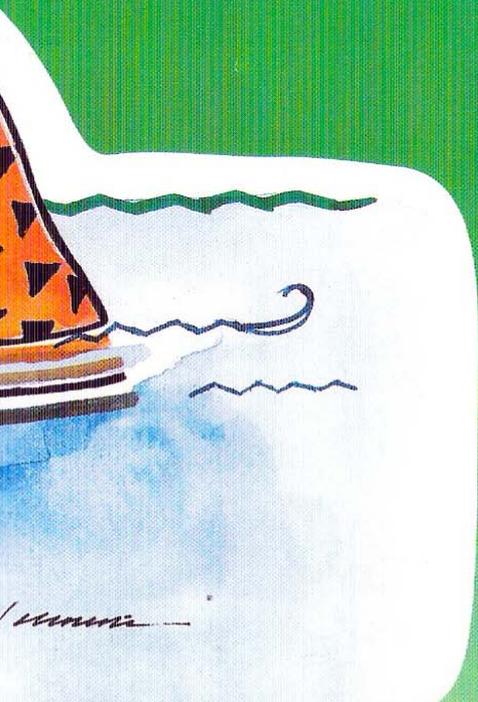


**Y**o soy un “Aguaje Machacuy”.  
Me alimento de aguajes  
y por eso cuido de que  
no tumben a los aguajes.  
A tí te sirven hasta para vender;  
sin embargo,  
cuando necesitas sus frutos  
los tumbas,  
es decir, los matas.  
Mira, cuánto tienes que  
caminar ahora  
para encontrarlos,  
cuando antes los tenías  
cerca de tu tambo.  
Tú eres el animal  
más depredador de  
la tierra.

Aparenté serenidad y,  
calmadamente, me dije:

- *Sólo hay una forma de  
salir vivo de aquí:  
aceptar cuanto me pida.*





- *P*uedo eliminarte si me da la gana;  
pero, respeto tu vida porque eres un ser vivo  
casi tan igual como yo o como un agujaje.  
Si te cortas, ¿qué sale? - continuó diciéndome.

- *Sangre* - le contesté.

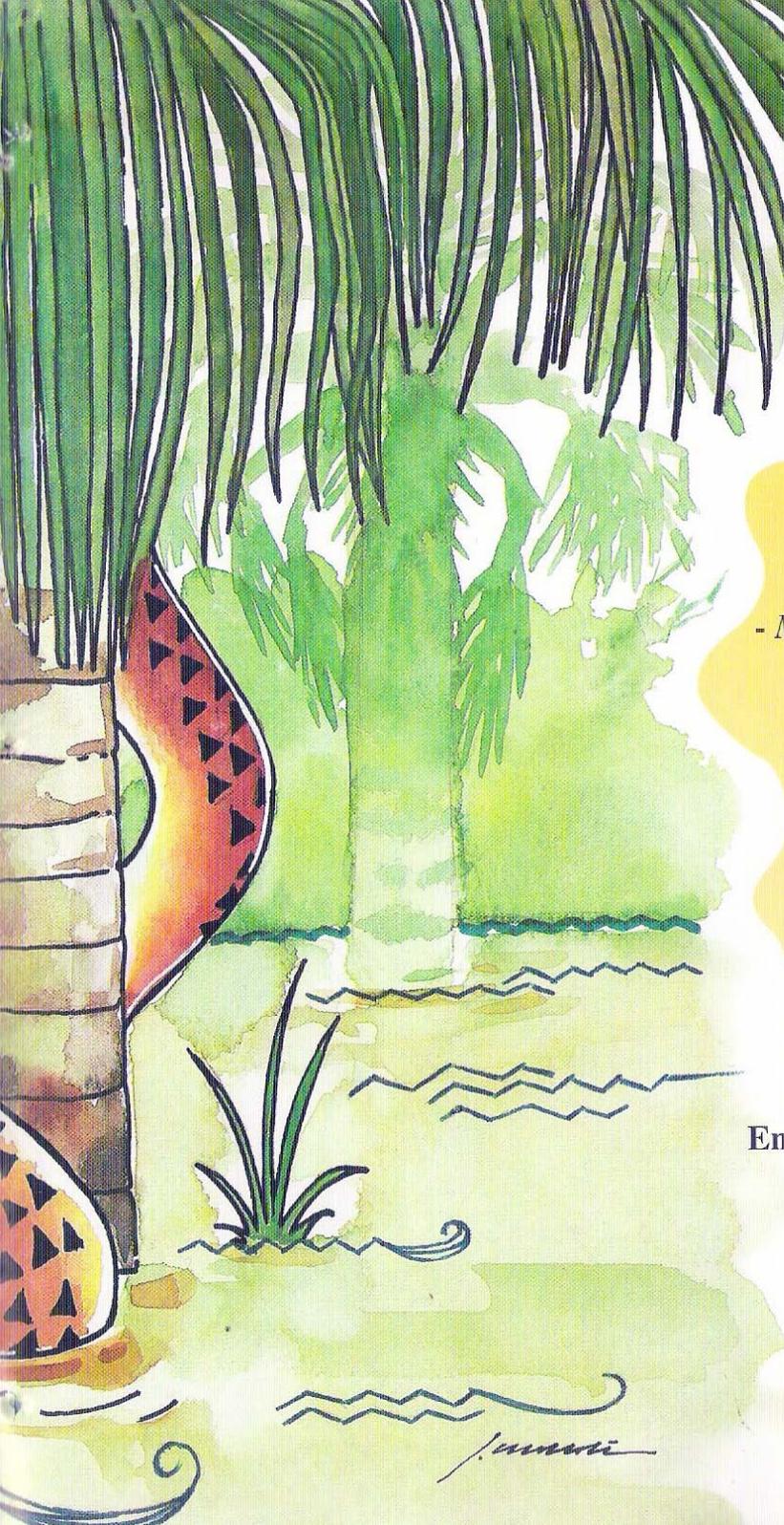
- ¿Y si cortas un agujaje? - me preguntó.

- *Agua* - contesté.

- Esa es su sangre. Si te lastiman, tú lloras;  
el agujaje también llora.  
Si te caes, lanzas un murmullo de impotencia.  
El agujaje también lo hace,  
porque a él le gusta morir parado - me dijo.

Yo solamente atinaba a mover la cabeza  
en señal de aceptación;  
es que las comparaciones que me hizo,  
me conmovieron.





*D*a gusto conversar contigo  
porque me atiendes  
y veo que me entiendes,  
por eso quiero preguntarte:  
¿cuánto tiempo demoras  
en tumbar un árbol de aguaje?

- *Media hora aproximadamente* - le respondí.

- ¿Y cuánto tiempo demora  
un aguaje para estar en producción?

- Volvió a preguntarme.

- *Unos diez años* - le contesté.

- ¿Te sugiere algo eso?

- *Sí, mucho* - le respondí.

Entonces, el “Aguaje Machacuy” me liberó y,  
para darme un ejemplo de amistad,  
cogió todos los racimos de aguaje,  
sin tumbar el árbol y me los regaló.

Me sentí muy feliz y entendí  
que me había dado una buena  
y hermosa lección.



## VOCABULARIO REGIONAL

<b>Cocha</b>	:	<b>Lago</b>
<b>Victoria Regia</b>	:	<b>Planta acuática de la Amazonía</b>
<b>Huama</b>	:	<b>Planta acuática de la Amazonía</b>
<b>Emponado</b>	:	<b>Piso de viviendas rurales, construido con una madera amazónica llamada “pona”.</b>
<b>Canoa</b>	:	<b>Pequeña embarcación a remo, muy usada por el poblador amazónico.</b>
<b>Aguajal</b>	:	<b>Area del bosque donde abundan los árboles de aguaje.</b>
<b>Mosquitero</b>	:	<b>Cubierta a manera de pequeña carpa, que sirve para protegerse de los zancudos u otros insectos, durante el sueño.</b>
<b>Peque peque</b>	:	<b>Motor estacionario adaptado para funcionar en el agua con una hélice acoplada a un eje muy largo.</b>
<b>Pucacunga</b>	:	<b>Ave amazónica.</b>
<b>Cotomono</b>	:	<b>Especie de mono que habita en la selva amazónica.</b>
<b>Shambito</b>	:	<b>Coloradito (rojo).</b>
<b>Tahuampa</b>	:	<b>Bosque inundado estacionalmente.</b>
<b>Aguaje Machacuy</b>	:	<b>Serpiente venenosa llamada así debido a que el color de su piel se asemeja al del aguaje.</b>

# Indice

5

El lamento del pececillo

14

Aguaje Machacuy

27

Vocabulario Regional

Esta obra se terminó de imprimir en los  
talleres de Didi de Arteta S.A.  
en octubre de 1999  
Lima – Perú



*ncip*

